

## APPENDIX

## ADDRESS

of  
**YASUHIRO NAKASONE**  
 Prime Minister of Japan  
 to  
 Both Houses of Parliament  
 in the  
 House of Commons Chamber, Ottawa  
 on  
 Monday, January 13, 1986

His Excellency, the Prime Minister of Japan, was welcomed by the Right Honourable Brian Mulroney, Prime Minister of Canada, and thanked by the Honourable Martial Asselin, Speaker pro tempore of the Senate, and the Honourable John Bosley, Speaker of the House of Commons.

[*English*]

**Hon. John Bosley (Speaker of the House of Commons):** Your Excellency, we are highly honoured to have you address this joint session of the House of Commons and Senate of Canada. I think you can tell by that reception, Sir, how you and your wife are regarded by the Members of the House of Commons and the Senate.

May I now call upon the Prime Minister of Canada.

[*Translation*]

The Right Hon. the Prime Minister of Canada.

**Right Hon. Brian Mulroney (Prime Minister):** Mr. Prime Minister of Japan, Mr. Deputy Speaker of the Senate, Mr. Speaker of the House, ladies and gentlemen of the House and the Senate.

[*English*]

I have today the high honour and distinct privilege of welcoming among us today His Excellency, the Prime Minister of Japan, Mr. Nakasone. To you, Sir, and to Mrs. Nakasone we extend a warm welcome to the Parliament of Canada.

Your visit to Canada, Prime Minister, celebrates and cements the partnership between our two countries, for we have become partners in peace, partners in progress and partners in prosperity. There is infinitely more to this than commerce between our two countries, although it goes without saying that we greatly value the fact that Japan is our second largest trading partner. However, there is a common commitment to a free world and a world free from the threat of nuclear war. There is also a shared understanding that perhaps the greatest threat to the prosperity of the developed world is the poverty of the developing world. A partnership based on a mutual range of interests, our relationship has blossomed into a friendship based on mutual respect. For our part, Prime Minister, it goes even deeper, to admiration as well as respect, admiration for the real miracle of modern Japan which is to have brought about an economic transformation in harmony with its heritage.

[*Translation*]

Now, under Mr. Nakasone's vigorous leadership, Japan is moving ahead again, to a new stage in its development, from

being a leader in the technological revolution of today to becoming one in the intricately interdependent world of tomorrow. During Mr. Nakasone's tenure as Prime Minister, his countrymen have increasingly come to share his view that it is not enough to have markets in the world, that it is essential to have a place in the world and indispensable to have a view of the world. As it happens, from our window on the Pacific, from our place at the summit table, our two countries have much the same global perspective.

And from our private discussions, Prime Minister, I know we have many common economic and diplomatic objectives. First among our many shared global concerns is our fundamental preoccupation with arms control, with reducing international tensions and reducing nuclear arsenals.

[*English*]

Canada and Japan begin from the premise of two countries which do not allow nuclear weapons on their soil. Japan, alone among the nations of the earth, has experienced the catastrophic devastation of nuclear weapons. It is from this uniquely tragic and poignant vantage point that Japan speaks as an advocate for nuclear sanity and for a very constructive dialogue between East and West. All mankind lives in the shadow of nuclear war but Canadians live geographically and uniquely between the two superpowers, the United States and the Soviet Union. Thus, Prime Minister, we were deeply encouraged by the spirit of the Geneva Summit between President Reagan and General-Secretary Gorbachev last November. We are very heartened as well that they will be meeting again this year and next. There is no more compelling responsibility for leaders of East and West, great powers as well as small, than to encourage the pursuit of a more secure peace.

There is a new, insidious threat to stability in the world, the murderous scourge of terrorism, an international plague that knows and respects no boundaries, from which no person is safe, and to which democracies such as Canada and Japan, to name but two, are most vulnerable. Japan and Canada were linked in the horror of terrorism last year when a bomb exploded among the luggage of a Canadian commercial flight after its arrival in Tokyo. Our people have a right to expect their governments to take forceful action to rid the world of these cowardly creatures who do not recognize the bounds of decency or the dictates of reason.

As it happens, Prime Minister, we, as leaders, are not powerless to do something about this. We can encourage